

CE

MOD. 2720



ETERNITY

***Ariete***



# IMPORTANT SAFEGUARDS

## READ THESE INSTRUCTIONS BEFORE USE.

When using electrical appliances, there are precautions that need to be followed; these include the following:

1. Trailing cords are a hazard, keep them out of the way to prevent accidents.
2. Never run the vacuum cleaner over the cord and keep the cord away from heated surfaces or sharp edges.
3. Do not leave the appliance exposed to the weather (rain, sun, etc.)
4. Only carry the vacuum cleaner by the handle provided, do not pull or carry by the cord.
5. Always ensure that the mains voltage corresponds to that indicated on the technical data plate of the appliance and that the wiring and power point are adequate for the power of the appliance.
6. Always start the appliance with the power regulator at its minimum setting.
7. The appliance must not be used without dustbag, without motor filter, or if the bag or filter are broken or damaged.
8. If the power supply cable is damaged, the whole cable-winding assembly must be replaced.
9. Do not use on wet surfaces.
10. Keep the appliance out of the reach of children.
11. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
12. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
13. Never leave the vacuum cleaner on unattended.
14. Never use a damaged vacuum cleaner. Get it checked or repaired: see 'service and customer care'.
15. NEVER PLACE THE APPLIANCE BODY, PLUG OR POWER CORD IN WATER OR OTHER LIQUIDS; ALWAYS WIPE CLEAN WITH A DAMP CLOTH.

16. Don't touch the appliance with wet or damp hands.
17. Do not immerse the appliance in water or other liquids.
18. Keep children away from the vacuum cleaner. Always unplug the vacuum cleaner when not in use.
19. To reduce the risk of electric shock, do not use outdoors or on wet surfaces.
20. Never use an unauthorised attachment.
21. Keep hair, loose clothing, fingers and all parts of the body away from openings.
22. Turn off all controls before unplugging.
23. Always switch off and unplug before fitting or removing attachments.
24. Do not use without a dust bag or filter in place.
25. Do not pick up flammable or combustible liquids such as petrol or use the vacuum cleaner in areas where they may be present and do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches or hot ashes.
26. Do not put any object into openings and do not use if any opening is blocked.
27. Keep free of lint, hair and anything that may reduce airflow.
28. Do not extend the cord beyond the red mark.
29. Use extra care when cleaning on stairs.
30. To unplug the appliance, grip the plug and remove it directly from the power socket. Never pull the power cord to unplug the appliance.
31. Never use the appliance if the power cord or plug are damaged or if the appliance itself is faulty; in this case, take it to your nearest Authorised Assistance Centre.
32. To prevent any risks, if the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Technical Assistance Service or a similarly qualified person.
33. This appliance is designed for HOME USE ONLY and may not be used for commercial or industrial purposes.
34. This appliance conforms to the 2006/95/EC and EMC 2004/108/EC directives.
35. Any changes to this product that have not been expressly authorised by the manufacturer may lead to the user's guarantee being rendered null and void.

36. In the event that you decide to dispose of the appliance, we advise you to make it inoperative by cutting off the power cord. We also recommend that any parts that could be dangerous be rendered harmless, especially for children, who may play with the appliance or its parts.
37. Packaging must never be left within the reach of children since it is potentially dangerous.

### **Before plugging in**

- Make sure the electricity supply is the same as the one shown on the underside of the vacuum cleaner.

### **Before using for the first time**

1. Remove all packaging.
2. Make sure that all the openings that suck in air such as the suction pipe are not blocked. If they are blocked, clear the item(s) before switching on.
3. Make sure that both filters and the dust bag are correctly located. (see 'care and cleaning').

## **DO NOT THROW AWAY THESE INSTRUCTIONS**

### **APPLIANCE DESCRIPTION**

- |                           |                      |
|---------------------------|----------------------|
| 1 Carry handle            | 10 Extension tubes   |
| 2 Cover release lever     | 11 Crevice tool      |
| 3 Dust bag full Indicator | 12 Dusting brush     |
| 4 On/off button           | 13 Floor brush       |
| 5 Speed control function  | 14 Dust bag cradle   |
| 6 Cord rewind button      | 15 Dust bag          |
| 7 Wheel                   | 16 Filters           |
| 8 Air release slide valve | 17 Rear filter cover |
| 9 Flexible hose           |                      |

### **To use the vacuum cleaner**

1. Fit the flexible hose into the vacuum cleaner: press the two clips firmly and at the same time push the hose into the appliance until it clicks into position ❶.
  - To remove, first unplug the appliance from the power supply then press the button and remove the hose.
2. Unwind sufficient length of cord and connect to the power supply. A yellow mark on the cord indicates the ideal length, don't extend the cord beyond the red mark.
  - To rewind the cord, press the cord rewind button with one hand and guide the cord into the appliance with the other hand. Failure to do this may cause damage.
3. Fit the telescopic extension tube to the flexible hose.
  - If it doesn't fit, retry using the other end of the telescopic tube.
4. Select the required tool and push on the end of the telescopic tube.

### **Floor brush, crevice tool and dusting brush**

- The floor brush can be used on carpets and hard floors. Select the required position by pressing one of the levers on the top of the floor brush ❷.
  - Use the crevice tool to clean in narrow spaces such as behind radiators, in crevices and corners.
  - Use the dusting brush to clean furniture, blinds, lamp shades, shelves etc.
5. Check that the air release slide valve is closed, then switch on by pressing the on/off button. Ensure that the area you are vacuuming is well lit.
    - The air release slide valve on the hose handle allows you to adjust the airflow or to release anything stuck inside the nozzle.
  6. Switch off after use.

### **Care and cleaning**

- Always switch off and unplug before cleaning the vacuum cleaner.

### To empty the dust bag

1. Remove the flexible hose from the top of the vacuum cleaner.
2. Open the top cover by pressing the cover release lever 2 and lifting up.
3. Remove the dust bag. Lift the dust bag cradle 14 up and towards you ③ and slide the dust bag up out of the cradle ④.
4. Remove the securing clip by sliding along the length of the dust bag ⑤.
5. Empty the contents of the bag, then replace the clip.
6. Slide the dust bag back into the cradle ⑥ and lower the cradle back into position.
7. Close the top cover and replace the hose.

### Cleaning the filters

**The filters should be cleaned at least twice a month or when they become visibly dusty. Failure to do so may cause reduced suction or damage the motor.**

1. Remove the dust bag, then carefully remove the filter from behind the plastic housing ⑦.
2. Unclip the rear filter cover ⑧, then remove the filter.
3. Wash the filters in lukewarm water, dry thoroughly and then replace in the vacuum cleaner. Do not wash the filters in the washing machine and always allow to dry naturally.
4. Store the vacuum cleaner in a dry area.

### Important

The dust bag must be emptied if the dust bag full indicator is visible whilst the cleaner is operating and with the nozzle away from the floor.

**The vacuum cleaner stops automatically if a blockage occurs in the nozzle / tube / hose or if the filters are blocked with dirt. If the vacuum cleaner stops working because of a blockage, disconnect from the power supply and allow the cleaner to cool for 20-30 minutes. Remove the blockage and/or clean the filters. Restart the vacuum cleaner.**

### **Service and customer care**

- If the cord is damaged it must, for safety reasons, be replaced by Ariete or an authorised Ariete repairer.

If you need help with:

- using your vacuum cleaner or
- servicing or repairs (in or out of guarantee)  
contact the Ariete distributor or your authorised Ariete repairer.

Have your model number ready - it's on the bottom of your vacuum cleaner.

# ADVERTENCIAS IMPORTANTES

## LEER ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES.

Cuando se usan aparatos eléctricos es necesario tomar oportunas precauciones, entre las cuales seguridad:

1. El recorrido del cable por el suelo constituye un peligro, manténgalo alejado del paso para evitar accidentes.
2. No succione el cable con la aspiradora y mantenga el cable alejado de superficies calientes o bordes afilados.
3. No dejar el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc...).
4. Para transportar la aspiradora agárrela por el asa, no tire del cable y no la transporte mediante el cable.
5. No permita que personas con discapacidad utilicen la aspiradora sin supervisión.
6. Asegúrese que el voltaje de la red eléctrica corresponda al indicado en la etiqueta datos técnicos del aparato y que la instalación sea compatible con la potencia del aparato.
7. Ponga en funcionamiento el aparato con el regulador de potencia en la posición mínima.
8. El aparato no se debe emplear sin la bolsa, sin el filtro motor, o bien si la bolsa o el filtro están rotos o dañados.
9. En el caso de daños del cable de alimentación, se deberá sustituir todo el dispositivo enrollable.
10. No aspire superficies mojadas.
11. No aspire líquidos.
12. Este aparato no es adecuado para ser empleado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas. Los usuarios que no tengan la experiencia y conocimiento del aparato o bien a aquellos a los que no se les haya dado las instrucciones referentes al empleo del aparato tendrán que estar sometidos a la supervisión por parte de una persona responsable de su seguridad.
13. Es necesario vigilar a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

14. No utilice nunca una aspiradora averiada. La aspiradora deberá ser revisada o reparada, consulte "asistencia técnica y atención al cliente".
15. NO SUMERGIR NUNCA EL CUERPO DEL PRODUCTO, EL ENCHUFE Y EL CABLE ELÉCTRICO EN EL AGUA O EN OTROS LÍQUIDOS, USAR UN PAÑO HÚMEDO PARA LIMPIARLOS.
16. No toque el aparato con las manos mojadas ni húmedas.
17. No sumerja el aparato en agua ni en otros líquidos.
18. Mantenga a los niños alejados de la aspiradora. Desenchufe siempre el aparato cuando no sea utilizado.
19. Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica, no utilice la aspiradora en el exterior ni en superficies mojadas.
20. No utilice ningún accesorio no autorizado.
21. Mantenga el pelo, la prendas holgadas, los dedos y cualquier parte del cuerpo alejados de las aperturas del aparato.
22. Apague todos los controles antes de desenchufar el aparato.
23. Siempre debe apagar y desenchufar el aparato antes de instalar o desmontar cualquier accesorio.
24. No utilice el aparato sin haber colocado una bolsa y los filtros.
25. No recoja líquidos inflamables ni combustibles como por ejemplo gasolina y no limpie zonas donde pudiera haber alguna de estas sustancias, no recoja nunca objetos ardiendo o humeando, como cigarrillos, cerillas o ceniza caliente.
26. No ponga ningún objeto en las aberturas y no lo utilice cuando una de las aberturas esté bloqueada. Asegúrese de que no hay hilos, pelos ni cualquier otra sustancia que pueda reducir el flujo de aire.
27. No extraiga el cable más allá de la señal roja.
28. Extreme las precauciones al limpiar desde las escaleras.
29. Desenchufe cualquier aparato eléctrico antes de limpiarlo con la aspiradora.
30. Para desenchufar, coger directamente el enchufe y desconectarlo de la toma de la pared. No desenchufar estirando del cable.
31. No usar el aparato si el cable eléctrico o el enchufe estuvieran dañados, o si el mismo aparato fuera defectuoso; en este caso llevarlo al Centro de Asistencia Autorizado más cercano.

32. Si el cable de alimentación está dañado tiene que ser sustituido por el Fabricante o por su servicio asistencia técnica o en todo caso por una persona con calificación similar, para prevenir cualquier riesgo.
33. El aparato ha sido proyectado SÓLO PARA EMPLEO DOMÉSTICO y no tiene que ser destinado a uso comercial o industrial.
34. Este aparato cumple la directiva 2006/95/EC y EMC 2004/108/EC.
35. Eventuales modificaciones a este producto, no autorizadas expresamente por el fabricante pueden comportar el vencimiento de la seguridad y de la garantía de su empleo por parte del usuario.
36. En el caso se decidiera tirar o deshacerse de este aparato, se aconseja cortar el cable de la alimentación para dejarlo inutilizable. Además se aconseja modificar aquellas partes del aparato que pudieran representar un peligro, especialmente para los niños que podrían utilizar el aparato para sus juegos.
37. Los elementos del embalaje no se tienen que dejar al alcance de los niños ya que son potenciales fuentes de peligro.

### **Antes de enchufar el aparato**

- Asegúrese de que el suministro eléctrico es el mismo que el mostrado en la base de la aspiradora.

### **Antes de utilizarlo por primera vez**

1. Retire todo el material de embalaje.
2. Asegúrese de que ninguna de las aperturas de entrada de aire, como la manguera de succión, están bloqueadas. Si estuvieran bloqueadas, retire el(los) obstáculo(s) antes de enchufar el aparato.
3. Asegúrese de que los dos filtros y la bolsa están correctamente instalados (consulte "cuidado y limpieza").

## **GUARDAR ESTAS INSTRUCCIONES**

## DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES

- |                                     |                              |
|-------------------------------------|------------------------------|
| 1 Asa de transporte                 | 10 Tubos de extensión        |
| 2 Palanca apertura de la tapa       | 11 Boquilla rinconera        |
| 3 Indicador de bolsa llena          | 12 Cepillo plumero           |
| 4 Botón on/off (encender/apagar)    | 13 Cepillo para pisos        |
| 5 Función control de velocidad      | 14 Soporte de la bolsa       |
| 6 Botón recoge-cable                | 15 Bolsa                     |
| 7 Rueda                             | 16 Filtros                   |
| 8 Válvula deslizante salida de aire | 17 Tapa del filtro posterior |
| 9 Manguera flexible                 |                              |

### Usar la aspiradora

- Acople la manguera flexible a la aspiradora: pulse los dos clips firmemente y a la vez empuje la manguera para introducirla en el aparato hasta escuchar que queda ajustada en su posición **1**.
  - Para extraerla, desenchufe primero la aspiradora de la red eléctrica, pulse el botón y extraiga la manguera.
- Extienda el cable con una longitud suficiente y enchúfelo a la toma de corriente.
 

La señal amarilla en el cable indica la longitud ideal, no extraiga el cable más allá de la señal roja.

  - Para rebobinar el cable, pulse el botón recoge-cable con una mano mientras con la otra guía el cable hacia el interior del aparato. Si no actúa de este modo, el cable podría resultar dañado.
- Ajuste el tubo extensible en la manguera flexible. Si no cabe, vuelva a intentarlo utilizando el extremo contrario del tubo.
- Seleccione el accesorio deseado e introdúzcalo en el extremo del tubo extensible.

### **Cepillo para pisos, boquilla rinconera y cepillo plumero**

- El cepillo para pisos se puede utilizar sobre alfombras o suelos duros. Seleccione la posición deseada pulsando una de las palancas en la parte superior del cepillo para pisos **2**.
  - Utilice la boquilla rinconera para limpiar espacios estrechos, por ejemplo detrás del radiador, en rincones o esquinas
  - Utilice el cepillo plumero para limpiar muebles, persianas, pantallas de lámparas, estanterías, etc.
5. Compruebe que la válvula deslizante de salida de aire está cerrada, después encienda el aparato pulsando el botón on/off. Asegúrese de que el área que está limpiando está bien iluminada.
  - La válvula deslizante de salida de aire en el mango de la manguera le permite ajustar el flujo de aire o retirar cualquier obstrucción del interior de la boquilla.
6. Apague después del uso.

### **Cuidado y limpieza**

- Apague y desenchufe siempre la aspiradora antes de limpiarla.

### **Para vaciar la bolsa**

1. Extraiga la manguera flexible de la parte superior de la aspiradora.
2. Abra la tapa superior pulsando la palanca de apertura de la tapa 2 y levante la tapa.
3. Extraiga la bolsa. Levante el soporte de la bolsa 14 hacia arriba y hacia Vd. **3** y deslice la bolsa fuera del soporte **4**.
4. Retire el clip de ajuste deslizándolo a lo largo de la bolsa **5**.
5. Vacíe la bolsa, después vuelva a colocar el clip.
6. Vuelva a deslizar la bolsa en el soporte **6** y coloque el soporte en su posición.
7. Cierre la tapa superior y vuelva a colocar la manguera.

### **Limpieza de los filtros**

**Los filtros se deben limpiar al menos dos veces al mes o cuando estén visiblemente sucios. En caso contrario, disminuirá la potencia de succión o el motor podría resultar dañado.**

1. Extraiga la bolsa, después con precaución extraiga el filtro situado detrás de la carcasa de plástico **7**.
2. Desenganche la tapa del filtro posterior **8**, a continuación extraiga el filtro.
3. Lave los filtros en agua templada, séquelos por completo y vuelva a colocarlos en la aspiradora. No lave los filtros en el lavavajillas y permita siempre que se sequen de modo natural.
4. Guarde la aspiradora en un lugar seco.

### **Importante**

Es importante vaciar la bolsa cuando se observa el indicador de bolsa llena durante el funcionamiento de la aspiradora y cuando la boquilla está apartada del suelo.

**La aspiradora se detendrá automáticamente cuando se produzca alguna obstrucción en la boquilla/tubo/manguera o si los filtros están bloqueados por la suciedad. Si la aspiradora deja de funcionar debido a una obstrucción, desconéctela de la red eléctrica y permita que se enfríe durante 20-30 minutos. Retire la obstrucción y/o limpie los filtros. Vuelva a poner en funcionamiento la aspiradora.**

### **Asistencia técnica y atención al cliente**

- Si el cable está dañado se debe, por motivos de seguridad, sustituir por Ariete o un técnico autorizado por Ariete.

Si necesita ayuda respecto a:

- el uso de la aspiradora
- asistencia técnica y reparaciones (dentro o fuera del periodo de garantía) póngase en contacto con el distribuidor Ariete o el técnico autorizado por Ariete. Tenga el número del modelo preparado- está en la base de su aspiradora.

# ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES

## LER ESTAS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR O APARELHO.

Durante o uso do aparelho é necessário seguir algumas precauções elementares:

1. Os cabos de alimentação soltos constituem um perigo, mantenha-os presos para evitar acidentes.
2. Nunca faça o aspirador passar por cima do cabo de alimentação e mantenha o cabo afastado de superfícies quentes ou de arestas vivas.
3. Não deixar o aparelho exposto aos agentes atmosféricos (chuva, sol, etc.).
4. Transporte o aspirador apenas pela pega e nunca pelo cabo de alimentação. Assegurar-se sempre que a tensão da rede eléctrica seja igual àquela indicada na etiqueta dados técnicos e que a instalação seja compatível com a potência do aparelho.
5. Ligar sempre o aparelho com o regulador de potência na posição mínima.
6. O aparelho não deve ser usado sem saquinho, sem filtro motor, ou mesmo se o saquinho ou o filtro estiverem rasgados ou danificados.
7. Em caso de danos no cabo de alimentação deve ser substituído o dispositivo para enrolar cabo completo.
8. Nunca aspirar superfícies molhadas.
9. Nunca aspirar líquidos.
10. Este aparelho não está indicado para ser utilizado por pessoas (inclusive crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais. Os utilizadores que não tenham adequada experiência e conhecimento do aparelho ou que não receberam as instruções sobre a sua utilização devem ser vigiados por uma pessoa responsável pela sua segurança.
11. É necessário vigiar as crianças para assegurar que não brinquem com o aparelho.
12. Nunca deixe o aspirador ligado ou sem supervisão.
13. Nunca utilize um aspirador danificado. Tome medidas para que o aspirador seja verificado ou reparado: consulte a secção "Serviço de apoio ao cliente".
14. NUNCA PASSE O CORPO DO APARELHO, A FICHA E O CABO

ELÉCTRICO POR ÁGUA OU OUTROS LÍQUIDOS, USE UM PANO HÚMIDO PARA A LIMPEZA DESTAS PARTES.

15. Não toque no aspirador com mãos molhadas ou húmidas.
16. Não mergulhe o aspirador em água ou em outros líquidos.
17. Mantenha as crianças longe do aspirador. Desligue sempre o aspirador quando este não estiver em uso.
18. Para reduzir o risco de choque eléctrico, não utilize o aspirador no exterior ou em superfícies molhadas.
19. Nunca utilize acessórios não autorizados.
20. Mantenha o cabelo, as roupas largas, os dedos e todas as partes do corpo longe das aberturas do aspirador.
21. Desligue todos os botões antes de desligar o cabo de alimentação da tomada eléctrica.
22. Desligue sempre o aspirador ou o cabo de alimentação do mesmo antes de encaixar ou remover quaisquer acessórios.
23. Não utilize o aspirador sem que o saco ou o filtro estejam devidamente colocados.
24. Não aspire líquidos inflamáveis ou combustíveis, tais como gasolina, ou utilize o aspirador em áreas onde estes produtos possam estar presentes e não aspire quaisquer objectos que estejam a arder ou a deitar fumo, tais como cigarros, fósforos ou cinzas quentes.
25. Não introduza quaisquer objectos nas aberturas e não utilize o aspirador se qualquer uma das aberturas estiver bloqueada. Mantenha o aspirador livre de qualquer fibra de algodão, de cabelos ou de qualquer coisa que possa reduzir a circulação do ar.
26. Não desenrole o cabo para além da marca vermelha.
27. Para retirar a ficha da tomada, segure directamente na ficha e nunca a puxe pelo cabo.
28. Não use o aparelho se o cabo eléctrico ou a ficha estiverem danificados ou se o próprio aparelho estiver defeituoso; neste caso, leve-o até o Centro de Assistência Autorizado mais próximo.
29. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deverá ser substituído pelo Fabricante, pelo serviço de assistência técnica ou, de qualquer forma, por

uma pessoa com qualificação similar, para evitar qualquer risco.

30. O aparelho foi concebido SOMENTE PARA USO DOMÉSTICO e não deve ser utilizado para fins comerciais ou industriais.
31. Este aparelho está em conformidade com a directiva 2006/95/EC e EMC 2004/108/EC.
32. Eventuais modificações deste produto não expressamente autorizadas pelo fabricante podem comportar a perda da segurança e da garantia do seu uso pelo utilizador.
33. Tenha especial cuidado ao limpar escadas.
34. Desligue os electrodomésticos antes de os aspirar.
35. Caso se decida a descartar como lixo este aparelho, recomendamos que o deixe inoperante, cortando o cabo de alimentação. Recomendamos também que deixe inócuas as partes do aparelho que possam representar um perigo, especialmente para as crianças, que podem utilizar o aparelho como um brinquedo.
36. Os elementos da embalagem não devem ser deixados ao alcance de crianças pois são potenciais fontes de perigo.

### **Antes de ligar**

- Certifique-se de que a corrente corresponde à indicada na parte debaixo do aspirador.

### **Antes de utilizar pela primeira vez**

1. Remova todo o material de embrulho.
2. Certifique-se de que nenhuma das aberturas que aspiram o ar, tal como o tubo de sucção, não estão bloqueadas. Se estiverem bloqueadas, limpe o(s) item(ns) em causa antes de ligar o aspirador.
3. Certifique-se de que tanto os filtros como o saco do aspirador estão correctamente colocados. (Consulte a secção "Manutenção e limpeza").

## **CONSERVAR ESTAS INSTRUÇÕES**

## DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES

- |                              |                                     |
|------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Pega de transporte         | 10 Tubos extensores                 |
| 2 Alavanca do fecho da tampa | 11 Acessório para espaços apertados |
| 3 Indicador de saco cheio    | 12 Escova para o pó                 |
| 4 Botão de alimentação       | 13 Escova para o chão               |
| 5 Regulador de velocidade    | 14 Suporte para o saco do aspirador |
| 6 Botão de recolha do cabo   | 15 Saco do aspirador                |
| 7 Roda                       | 16 Filtros                          |
| 8 Válvula reguladora de ar   | 17 Tampa do filtro traseiro         |
| 9 Mangueira flexível         |                                     |

### Para utilizar o aspirador

1. Encaixe a mangueira flexível no aspirador; exerça pressão sobre as duas patilhas em simultâneo e firmemente e introduza a mangueira no interior do aspirador até ouvir um estalido **1**.
  - Para remover a mangueira, comece por desligar o aspirador da tomada eléctrica e prima o botão para retirar a mangueira.
2. Desenrole o comprimento de cabo suficiente e ligue-o à tomada eléctrica. A marca amarela existente no cabo de alimentação assinala o comprimento ideal, não desenrole o cabo para além da marca vermelha,
  - Para recolher o cabo de alimentação, prima o botão de recolha do cabo com uma mão enquanto que com a outra vai guiando o cabo à medida que este entra no aspirador. Caso contrário, o aspirador pode ficar danificado.
3. Encaixe o tubo extensor na mangueira flexível.  
Se este não encaixar correctamente, experimente introduzir a outra extremidade do tubo extensor.
4. Seleccione o acessório adequado e coloque-o na extremidade do tubo extensor.

**Escova para o chão, acessório para espaços apertados e escova para o pó**

- A escova para o chão pode ser utilizada em alcatifas e pavimentos. Selecciona a posição pretendida premindo uma das alavancas existentes no topo da escova para o chão **2**.
  - Utilize o acessório para espaços apertados para limpar espaços estreitos como, por exemplo, por detrás de radiadores, gretas e cantos.
  - Utilize a escova para o pó para limpar mobílias, persianas, abat-jours, prateleiras, etc.
5. Certifique-se de que a válvula reguladora de ar está fechada, de seguida ligue o aspirador premindo o botão de alimentação. Certifique-se de que a área que está a aspirar está bem iluminada.
  - A válvula reguladora de ar existente na pega da mangueira permite-lhe ajustar o (luxo de ar ou libertar qualquer objecto preso no interior da mangueira.
  6. Desligue o aspirador após a utilização.

**Manutenção e limpeza**

- Antes de limpar o aspirador nunca se esqueça de o desligar e de remover o cabo de alimentação da tomada eléctrica.

**Para despejar o saco do aspirador**

1. Remova a mangueira flexível do topo do aspirador,
2. Abra a tampa superior premindo a alavanca do fecho da tampa 2 e levantando-a.
3. Remova o saco do aspirador. Levante o suporte do saco do aspirador 14 e mova-o na sua direcção **3**, faça deslizar o saco do aspirador para fora do suporte **4**.
4. Remova o fecho de segurança fazendo-o deslizar ao longo de todo o comprimento do saco do aspirador **5**.
5. Despeje o conteúdo do saco e reponha o fecho.
6. Faça deslizar o saco do aspirador para o interior do suporte **6** e baixe o suporte para que este assuma a sua posição correcta.
7. Feche a tampa superior e reponha a mangueira.

### Limpeza dos filtros

**Os filtros devem ser limpos pelo menos duas vezes por mês ou quando estiverem visivelmente sujos de pó. Se não o fizer, haverá uma redução na potência de sucção ou poderá danificar o motor.**

1. Remova o saco do aspirador e com muito cuidado retire o filtro da parte de trás da grelha de plástico **7**.
2. Retire o fecho da tampa do filtro traseiro **8** e remova o filtro.
3. Lave os filtros em água morna, seque completamente e reponha-os no aspirador.  
Não lave os filtros na máquina de lavar e deixe que estes sequem ao ar.
4. Guarde o aspirador num local seco.

### Importante

O saco do aspirador deve ser despejado caso o indicador de saco cheio fique visível durante o funcionamento do aspirador e com a extremidade da mangueira afastada do chão.

**O aspirador pára automaticamente se houver qualquer espécie de bloqueio ao nível da mangueira ou dos tubos ou se os filtros ficarem bloqueados devido à sujidade. Se o aspirador deixar de trabalhar devido a um bloqueio, desligue o aspirador da tomada eléctrica e deixe que este arrefeça durante 20 a 30 minutos. Remova o objecto causador do bloqueio e/ou limpe os filtros. Volte a ligar o aspirador.**

### Serviço de apoio ao cliente

- Se o cabo de alimentação estiver danificado este deve ser, por razões de segurança, substituído pela Ariete ou por um técnico autorizado da Ariete.
- Se precisar de ajuda relativamente:
- à utilização do seu aspirador ou
  - à manutenção ou reparação do mesmo (dentro ou fora da garantia) contacte o distribuidor da Ariete ou o seu técnico autorizado da Ariete.
- Tenha o número do modelo do seu aspirador à mão - pode encontrá-lo na parte de baixo do seu aspirador.

# AVVERTENZE IMPORTANTI

## LEGGERE QUESTE ISTRUZIONI CON ATTENZIONE.

Quando si utilizzano apparecchiature elettriche si devono seguire alcune precauzioni, fra cui le seguenti:

1. I cavi liberi rappresentano un pericolo, tenerli sempre lontani da zone di transito per prevenire qualunque incidente.
2. Non passare mai con l'aspirapolvere sopra al cavo e tenere il cavo distante da superfici calde o da angoli taglienti.
3. Non lasciare mai l'apparecchio esposto a agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc...).
4. Maneggiare l'aspirapolvere esclusivamente per mezzo dell'apposita impugnatura, non tirarlo mai né trasportarlo per il cavo.
5. Assicurarsi sempre che il voltaggio di rete corrisponda con quello indicato sulla targhetta dati tecnici dell'apparecchio e che i cavi e la presa siano adeguati alla potenza utilizzata dall'apparecchio.
6. Attivare l'apparecchio con il regolatore di potenza impostato al minimo.
7. Questo apparecchio non deve essere usato senza i relativi sacchetti polvere, senza il filtro motore o se i sacchetti e filtri sono rotti o danneggiati.
8. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, bisogna sostituire l'intero gruppo cavo/avvolgicavo.
9. Non utilizzare su superfici bagnate
10. Non utilizzare insieme a liquidi.
11. Questo apparecchio non è adatto all'utilizzo da parte di persone (compresi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte. Gli utenti che manchino di esperienza e conoscenza dell'apparecchio oppure ai quali non siano state date istruzioni relative all'utilizzo dell'apparecchio dovranno essere soggette alla supervisione da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
12. E' necessario vigilare sui bambini per assicurare che non giochino con l'apparecchio.
13. Non lasciare mai l'aspirapolvere incustodito mentre è acceso.

14. Non utilizzare mai un aspirapolvere danneggiato. Farlo controllare o riparare: vedi "Servizio e assistenza clienti".
15. NON IMMERGERE MAI IL CORPO DEL PRODOTTO, LA SPINA ED IL CAVO ELETTRICO IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI, USARE UN PANNO UMIDO PER LA LORO PULIZIA.
16. Non toccare mai l'apparecchio con le mani bagnate o umide.
17. Non immergere mai l'apparecchio in acqua o altri liquidi.
18. Tenere sempre i bambini lontani dall'aspirapolvere. Staccare sempre la spina quando non lo si utilizza.
19. Per limitare i rischi di folgorazione non utilizzare mai l'apparecchio all'esterno o su superfici bagnate.
20. Non utilizzare mai accessori non omologati.
21. Tenere sempre capelli, parti sciolte di vestiario, dita e ogni altra parte del corpo distanti dalle aperture dell'apparecchio.
22. Spegnerne tutti i comandi prima di disinserire la spina.
23. Spegnerne e staccare la spina prima di inserire o disinserire gli accessori.
24. Non utilizzare mai senza che siano stati inseriti al loro posto il sacchetto polvere o il filtro.
25. Non aspirare mai liquidi infiammabili o combustibili come benzina né utilizzare mai l'aspirapolvere in zone dove possa essere presente materiale di questo tipo. Non aspirare, inoltre, niente che stia bruciando o fumando, come sigarette, fiammiferi o ceneri ardenti.
26. Non mettere mai alcun oggetto dentro le aperture e non utilizzare mai l'apparecchio se queste sono ostruite. Mantenere l'apparecchio sempre libero da filacci, capelli o altro che possano ridurre il flusso d'aria.
27. Non svolgere mai il cavo oltre il segno rosso.
28. Fare estrema attenzione quando si puliscono le scale
29. Disinserire la spina dagli apparecchi elettrici prima di passarvi l'aspirapolvere.
30. Per staccare la spina, afferrarla direttamente e staccarla dalla presa a parete. Non staccarla mai tirandola per il cavo.
31. Non usare l'apparecchio se il cavo elettrico o la spina risultano danneggiati, o se l'apparecchio stesso risulta difettoso; in questo caso portatelo al più vicino Centro di Assistenza Autorizzato.

32. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, esso deve essere sostituito dal Costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio.
33. L'apparecchio è concepito per il SOLO USO DOMESTICO e non deve essere adibito ad uso commerciale o industriale.
34. Questo apparecchio è conforme alla direttiva 2006/95/EC e EMC 2004/108/EC.
35. Eventuali modifiche a questo prodotto, non espressamente autorizzate dal produttore, possono comportare il decadimento della sicurezza e della garanzia del suo utilizzo da parte dell'utente.
36. Nel caso vogliate smaltire l'apparecchio come rifiuto, vi consigliamo di renderlo inoperante tagliandone il cavo di alimentazione. Raccomandiamo, inoltre, di rendere innocue quelle parti che potrebbero costituire pericolo, specialmente per i bambini, i quali potrebbero giocare con esse.
37. Gli imballaggi non dovranno mai essere lasciati alla portata dei bambini perché essi costituiscono un potenziale pericolo.

### **Prima di inserire la spina**

- Assicurarsi che l'alimentazione elettrica sia la stessa di quella indicata nella parte inferiore dell'aspirapolvere.

### **Prima del primo utilizzo**

1. Rimuovere tutto il materiale di confezionamento.
2. Assicurarsi che tutte le aperture che aspirano l'aria all'interno dell'apparecchio, come le prese d'aspirazione, non siano ostruite. Se lo sono, pulirle prima di accendere l'apparecchio stesso.
3. Assicurarsi che entrambi i filtri e il sacchetto polvere siano posizionati correttamente. (vedi "Manutenzione e pulizia").

## **CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI**

## DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

- |                                      |                                |
|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1 Impugnatura per il trasporto       | 9 Manicotto flessibile         |
| 2 Leva sgancio coperchio             | 10 Tubi prolunga               |
| 3 Indicatore sacchetto polvere pieno | 11 Accessorio per fessure      |
| 4 Pulsante ON/OFF                    | 12 Spazzola polvere            |
| 5 Comando regolazione velocità       | 13 Spazzola pavimenti          |
| 6 Pulsante avvolgicavo               | 14 Vano sacchetto polvere      |
| 7 Ruota                              | 15 Sacchetto polvere           |
| 8 Valvola a scorrimento uscita aria  | 16 Filtri                      |
|                                      | 17 Coperchio filtri posteriore |

### Come usare l'aspirapolvere

- Inserire il manicotto flessibile sull'aspirapolvere: premere le due linguette saldamente e allo stesso tempo spingere il tubo nell'apparecchio fintantoché esso non fa un click nella posizione **1**.
  - Per rimuoverlo prima disinserire la spina dall'alimentazione poi premere il pulsante e quindi rimuovere il manicotto.
- Svolgere una sufficiente lunghezza di cavo e collegare all'alimentazione. Il segno giallo sul cavo indica la lunghezza appropriata, non cercate, quindi, di estendere il cavo al di là del segno rosso.
  - Per riavvolgere il cavo, premere il pulsante riavvolgimento con una mano e guidare il cavo entro l'apparecchio con l'altra. Non eseguire questa procedura potrebbe causare danni.
- Inserire il tubo telescopico di prolunga nel manicotto flessibile. Se non vi riuscite riprovare utilizzando, questa volta, l'altro capo del tubo.
- Selezionare l'accessorio desiderato e spingerlo all'estremità del tubo telescopico.

### Spazzola pavimenti, accessorio fessure e spazzola polvere.

- La spazzola pavimenti può essere utilizzata su tappeti o superfici di pavimento dure. Scegliere la posizione desiderata premendo una delle leve in cima alla spazzola pavimenti **2**.

- Utilizzare l'accessorio fessure per pulire spazi ristretti come quelli dietro ai radiatori, fra le fessure, o negli angoli.
  - Utilizzare la spazzola polvere per pulire mobili, tapparelle, paralumi, scaffali, ecc...
5. Controllare che la valvola di scorrimento uscita d'aria sia chiusa, e poi accendere premendo il pulsante ON/OFF. Assicurarsi che l'area dove state pulendo sia ben illuminata.
  - La valvola di scorrimento uscita d'aria sul manico del tubo vi consentirà di regolare il flusso d'aria o di rimuovere alcnché sia rimasto bloccato all'interno del tubo stesso.
  6. Spegnerne dopo l'uso.

### **Manutenzione e pulizia**

- Spegnerne sempre e disinserire la spina prima di pulire l'aspirapolvere.

### **Come svuotare il sacchetto polvere**

1. Rimuovere il manicotto flessibile dalla parte superiore dell'aspirapolvere.
2. Aprire il coperchio superiore premendo la leva sgancio 2 e sollevare verso l'alto.
3. Rimuovere il sacchetto polvere. Sollevate il vano sacchetto polvere 14 in alto e verso di voi **3** poi far scorrere il sacchetto fuori dal vano stesso **4**.
4. Rimuovere il fermo di sicurezza facendolo scorrere nel senso della lunghezza del sacchetto polvere **5**.
5. Svuotare il contenuto del sacchetto, poi ricollocare il fermo al suo posto.
6. Far scorrere nuovamente il sacchetto nel vano **6** e abbassare di nuovo il vano nella sua posizione originale.
7. Chiudere il coperchio e riposizionare il tubo.

## **Pulizia filtri**

**I filtri devono essere puliti almeno due volte al mese o comunque quando essi sono visibilmente sporchi.**

**Se si omette di farlo si riduce la capacità di aspirazione o si danneggia il motore.**

1. Rimuovere il sacchetto polvere, poi rimuovere con attenzione, il filtro dalla sua sede in plastica **7**.
2. Sganciare il coperchio filtri posteriore **8** e poi rimuovere il filtro.
3. Lavare il filtro in acqua tiepida, farlo asciugare bene e poi ricollocarlo all'interno dell'aspirapolvere. Non lavare i filtri in lavatrice e far sempre asciugare naturalmente.
4. Custodire l'aspirapolvere il luogo asciutto.

## **Importante**

Il sacchetto polvere deve essere svuotato se l'indicatore apposito lo segnala mentre l'apparecchio è in funzione ma con spazzola non in contatto con il pavimento.

**L'aspirapolvere si arresta automaticamente se si intasano l'accessorio montato/il tubo/il tubo flessibile o se i filtri sono intasati dallo sporco. Se l'aspirapolvere si arresta a causa di un blocco, scollegare l'alimentazione e lasciare che si raffreddi per 20-30 minuti. Rimuovere il blocco e/o pulire i filtri poi riaccendere l'aspirapolvere.**

## **Servizio e Assistenza Clienti**

- Se il cavo è danneggiato esso, per ragioni di sicurezza, deve essere sostituito da Ariete o da un centro riparazioni autorizzato da Ariete.

Nel caso abbiate bisogno di aiuto per:

- utilizzare l'aspirapolvere oppure;
- avere assistenza o effettuare riparazioni (durante o dopo il periodo di garanzia) contattare il distributore Ariete o un centro riparazioni autorizzato da Ariete. Tenere a portata di mano il numero del modello acquistato, che si trova sulla parte inferiore dell'apparecchio.

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

## ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

Όταν χρησιμοποιούνται ηλεκτρικές συσκευές πρέπει να τηρούνται μερικές προφυλάξεις, μεταξύ των οποίων οι ακόλουθες:

1. Τα ελεύθερα καλώδια αποτελούν κίνδυνο, κρατάτε τα πάντα μακριά από τις περιοχές διέλευσης για να προλάβετε οποιοδήποτε ατύχημα.
2. Μην περνάτε ποτέ με την ηλεκτρική σκούπα επάνω από το καλώδιο και κρατήστε το καλώδιο μακριά από ζεστές επιφάνειες και κοφτερές γωνίες.
3. Μην αφήνετε την συσκευή εκτεθειμένη σε ατμοσφαιρικούς παράγοντες (βροχή, ήλιο κλπ).
4. Μεταχειρίζεστε την ηλεκτρική σκούπα κρατώντας την αποκλειστικά από την ειδική λαβή, μην την τραβάτε ποτέ ή την μεταφέρετε χρησιμοποιώντας το καλώδιο.
5. Βεβαιωθείτε πάντα ότι η ηλεκτρική τάση του δικτύου αντιστοιχεί σε εκείνη που αναγράφεται στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών της συσκευής και ότι τα καλώδια και η πρίζα είναι κατάλληλα για τη χρησιμοποιούμενη ισχύ της συσκευής.
6. Ενεργοποιείτε τη συσκευή με το ρυθμιστή ισχύος στο ελάχιστο.
7. Η παρούσα συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται χωρίς τους σχετικούς σάκους σκόνης, χωρίς φίλτρο κινητήρα ή αν οι σάκοι και τα φίλτρα είναι σχισμένα ή κατεστραμμένα.
8. Αν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει βλάβη, πρέπει να αντικατασταθεί όλο το σύνολο καλώδιο/μηχανισμός τυλίγματος.
9. Μην χρησιμοποιείτε σε βρεγμένες επιφάνειες.
10. Μην χρησιμοποιείτε μαζί με υγρά.
11. Αυτή η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από πρόσωπα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή νοητικές ικανότητες. Οι χρήστες που δεν έχουν εμπειρία και γνώση της συσκευής ή που δεν τους έχουν δοθεί οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να επιβλέπονται από ένα πρόσωπο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους.

12. Είναι αναγκαία η επιτήρηση των παιδιών για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
13. Μην αφήνετε ποτέ αφύλακτη την ηλεκτρική σκούπα όταν είναι σε λειτουργία.
14. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μία ηλεκτρική σκούπα αν έχει υποστεί βλάβη. Πηγαίνετέ την για έλεγχο ή επισκευή: βλέπε “Τεχνική υποστήριξη και εξυπηρέτηση πελατών”.
15. ΜΗ ΒΥΘΙΖΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΣΩΜΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ, ΤΟ ΡΕΥΜΑΤΟΛΗΠΤΗ ΚΑΙ ΤΟ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΣΕ ΝΕΡΟ Η ΆΛΛΑ ΥΓΡΑ, ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΟΥΣ.
16. Μην αγγίζετε ποτέ τη συσκευή με υγρά ή βρεγμένα χέρια.
17. Μη βυθίζετε ποτέ τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
18. Κρατάτε πάντα την ηλεκτρική σκούπα μακριά από τη πρόσβαση των παιδιών. Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή όταν δεν τη χρησιμοποιείτε.
19. Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξιών, μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους ή σε υγρές επιφάνειες.
20. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ μη εγκεκριμένα εξαρτήματα.
21. Κρατάτε πάντα μαλλιά, ελεύθερα μέρη ρούχων, δάχτυλα και οποιοδήποτε άλλο μέρος του σώματος μακριά από τα ανοίγματα της συσκευής.
22. Σβήστε όλα τα πλήκτρα πριν αποσυνδέσετε το ρευματολήπτη.
23. Σβήστε και αποσυνδέστε το ρευματολήπτη πριν τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε τα εξαρτήματα.
24. Μη χρησιμοποιείτε ποτέ πριν να έχουν τοποθετηθεί στη θέση τους ο σάκος της σκόνης και το φίλτρο.
25. Μην αναρροφάτε ποτέ εύφλεκτα και καύσιμα υγρά όπως βενζίνη και μη χρησιμοποιείτε ποτέ την ηλεκτρική σκούπα σε περιοχές που μπορεί να υπάρχουν τέτοια υγρά. Αναλόγως, μην αναρροφάτε ποτέ οτιδήποτε καίγεται ή παράγει καπνό όπως τσιγάρα, σπύρτα ή καυτές στάχτες.
26. Μη βάζετε ποτέ κάποιο αντικείμενο στα ανοίγματα και μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή αν αυτά είναι φραγμένα. Διατηρείτε τη συσκευή πάντα ελεύθερη από χνούδια ή μαλλιά που μπορούν να μειώσουν τη ροή του αέρα.
27. Μη ξετυλίγετε ποτέ το καλώδιο πέρα από το κόκκινο σημάδι.
28. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν καθαρίζετε σκάλες.

29. Αποσυνδέετε το ρευματολήπτη των ηλεκτρικών συσκευών πριν τις καθαρίσετε με την ηλεκτρική σκούπα.
30. Γιά την αποσύνδεση του ρευματολήπτη, κρατήστε τον καλά και αποσπάστε τον από την πρίζα τοίχου. Μην τον αποσπάτε ποτέ τραβώντας τον από το καλώδιο.
31. Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν το ηλεκτρικό καλώδιο ή ο ρευματολήπτης έχουν υποστεί ζημιά, ή η ίδια η συσκευή είναι ελαττωματική. Σ' αυτή τη περίπτωση πηγαίνετε την στο πίο κοντινό Εξουσιοδοτημένο Τεχνικό Κέντρο.
32. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή ή από την υπηρεσία τεχνικής εξυπηρέτησης ή εν τέλει από εξειδικευμένο άτομο κατά τρόπον ώστε να αποφευχθεί κάθε κίνδυνος.
33. Η συσκευή έχει επισημανθεί **ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΑ ΓΙΑ ΟΙΚΙΑΚΗ ΧΡΗΣΗ** και δεν πρέπει να προορισθεί για εμπορική ή βιομηχανική χρήση.
34. Αυτή η συσκευή είναι σύμφωνη με την οδηγία 2006/95/EC και EMC 2004/108/EC.
35. Πιθανές μετατροπές στο παρόν προϊόν που δεν έχουν κατηγορηματικά εξουσιοδοτηθεί από τον κατασκευαστή, μπορεί να προκαλέσουν άρση της ασφάλειας και της εγγύησης της χρήσης της από τον χρήστη.
36. Στην περίπτωση που θέλετε να αποσύρετε τη συσκευή σαν απόρριμα, σας συνιστούμε να την καταστήσετε αδρανή, κόβοντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Συνιστούμε επίσης, να καταστήσετε αβλαβή εκείνα τα μέρη που θα μπορούσαν να αποτελέσουν κίνδυνο, ειδικά για τα παιδιά, που θα μπορούσαν να παίξουν με αυτά.
37. Οι συσκευασίες δεν θα πρέπει να αφεθούν ποτέ στην πρόσβαση των παιδιών γιατί αποτελούν πιθανές πηγές κινδύνου.

### **Πριν συνδέσετε το ρευματολήπτη**

- Βεβαιωθείτε ότι η ηλεκτρική τροφοδοσία είναι ίδια με εκείνη που αναγράφεται στο κάτω μέρος της ηλεκτρικής σκούπας.

## Πριν την πρώτη χρήση

1. Αφαιρέστε όλα τα υλικά της συσκευασίας.
2. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα ανοίγματα απορρόφησης του αέρα στο εσωτερικό της συσκευής όπως οι αεραγωγοί εισόδου δεν είναι φραγμένες. Αν συμβαίνει κάτι τέτοιο, καθαρίστε τις πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή.
3. Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο φίλτρα και ο σάκος σκόνης έχουν τοποθετηθεί σωστά. (βλέπε “ Συντήρηση και καθαρισμός”).

## ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ

### ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- |   |                                 |    |                         |
|---|---------------------------------|----|-------------------------|
| 1 | Λαβή για τη μεταφορά            | 9  | Εύκαμπτος σωλήνας       |
| 2 | Μοχλός απελευθέρωσης καπακιού   | 10 | Σωλήνες προέκτασης      |
| 3 | Δείκτης πλήρωσης δοχείου σκόνης | 11 | Εξάρτημα για σχισμές    |
| 4 | Πλήκτρο ON/OFF                  | 12 | Βούρτσα σκόνης          |
| 5 | Κουμπί ρύθμισης ταχύτητας       | 13 | Βούρτσα για δάπεδα      |
| 6 | Πλήκτρο τυλίγματος καλωδίου     | 14 | Διαμέρισμα σάκου σκόνης |
| 7 | Ρόδα                            | 15 | Σάκος σκόνης            |
| 8 | Συρόμενη βαλβίδα εξόδου αέρα    | 16 | Φίλτρα                  |
|   |                                 | 17 | Οπίσθιο καπάκι φίλτρων  |

### Πώς να χρησιμοποιήσετε την ηλεκτρική σκούπα

1. Τοποθετήστε τον εύκαμπτο σωλήνα στην ηλεκτρική σκούπα: πιέστε τα δύο γλωσσίδια δυνατά και ταυτόχρονα σπρώξτε το σωλήνα στη συσκευή μέχρι να ακουστεί το κλικ στη θέση **1**.
- Για να τον αφαιρέσετε, πρώτα αποσυνδέστε το ρευματολήπτη από την τροφοδοσία, μετά πιέστε το πλήκτρο και στη συνέχεια αφαιρέστε το σωλήνα.
2. Ξετυλίξτε το καλώδιο σε αρκετό μήκος και συνδέστε στην τροφοδοσία. Το κίτρινο σημάδι στο καλώδιο σηματοδοτεί το ιδανικό μήκος, μην προσπαθείτε, επομένως, να ξετυλίξετε το καλώδιο πέρα από το κόκκινο σημάδι.

- Για να τυλίξετε και πάλι το καλώδιο, πιέστε το πλήκτρο τυλίγματος του καλωδίου με το ένα χέρι και κατευθύνετε με το άλλο χέρι το καλώδιο μέσα στη συσκευή. Αν δεν ακολουθήσετε αυτή τη διαδικασία, μπορεί να προκληθούν ζημιές.
3. Βάλτε τον τηλεσκοπικό σωλήνα προέκτασης στον εύκαμπτο σωλήνα. Αν δεν τα καταφέρνετε, προσπαθήστε πάλι χρησιμοποιώντας, αυτή τη φορά, την άλλη άκρη του σωλήνα.
  4. Επιλέξτε το επιθυμητό εξάρτημα και σπρώξτε το στο άκρο του τηλεσκοπικού σωλήνα.

### **Βούρτσα δαπέδων, εξάρτημα σχισμών και βούρτσα σκόνης.**

- Η βούρτσα για δάπεδα μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε χαλιά ή επιφάνειες σκληρών δαπέδων. Επιλέξτε την επιθυμητή θέση πιέζοντας έναν από τους μοχλούς στην κορυφή της βούρτσας δαπέδων **2**.
  - Χρησιμοποιείτε το εξάρτημα σχισμών για να καθαρίσετε στενούς χώρους όπως εκείνους πίσω από τα καλοριφέρ, μεταξύ των σχισμών ή τις γωνίες.
  - Χρησιμοποιήστε τη βούρτσα σκόνης για να καθαρίσετε έπιπλα, ρολά, αμπαζούρ, ράφια, κλπ...
5. Ελέγξτε ότι η συρόμενη βαλβίδα εξόδου αέρα είναι κλειστή, πιέστε κατόπιν το πλήκτρο ON/OFF για να θέσετε σε λειτουργία. Βεβαιωθείτε ότι ο χώρος που καθαρίζετε είναι καλά φωτισμένος.
  - Η συρόμενη βαλβίδα εξόδου αέρα στο χερούλι του σωλήνα σας επιτρέπει την ρύθμιση της ροής του αέρα ή την απελευθέρωση κάθε αντικειμένου που έχει μπλοκαριστεί στο εσωτερικό του σωλήνα.
  6. Σβήνετε μετά τη χρήση.

### **Συντήρηση και καθαρισμός**

- Σβήνετε πάντα και αποσυνδέετε το ρευματολήπτη πριν καθαρίσετε την ηλεκτρική σκούπα.

### Πώς να αδειάσετε το δοχείο της σκόνης

1. Αφαιρέστε τον εύκαμπο σωλήνα από το επάνω μέρος της ηλεκτρικής σκούπας.
2. Ανοίξτε το επάνω καπάκι πιέζοντας το μοχλό απαγκίστρωσης 2 και σηκώστε προς τα επάνω.
3. Αφαιρέστε το σάκο της σκόνης. Σηκώστε το διαμέρισμα σάκου σκόνης 14 προς τα επάνω και το μέρος σας 3, στη συνέχεια κάνετε το σάκο να κυλίσει έξω από το ίδιο το διαμέρισμα 4.
4. Αφαιρέστε τον αναστολέα ασφαλείας κάνοντάς τον να κυλίσει στην κατεύθυνση του μήκους του σάκου σκόνης 5.
5. Αδειάστε το περιεχόμενο του σάκου, στη συνέχεια επανατοποθετήστε τον αναστολέα στη θέση του.
6. Τοποθετήστε και πάλι το σάκο στο διαμέρισμα 6 και κατεβάστε και πάλι το διαμέρισμα στην αρχική θέση του.
7. Κλείστε το καπάκι και επανατοποθετήστε το σωλήνα.

### Καθαρισμός φίλτρων

Τα φίλτρα θα πρέπει να καθαρίζονται τουλάχιστον δύο φορές το μήνα ή οπωσδήποτε όταν είναι προφανώς βρώμικα.

**Αν δεν το κάνετε, μειώνεται η απορροφητική δυνατότητα ή προκαλείται βλάβη στον κινητήρα.**

1. Αφαιρέστε το σάκο σκόνης, στη συνέχεια αφαιρέστε, προσεκτικά, το φίλτρο από την πλαστική θέση του 7.
2. Απαγκιστρώστε το οπίσθιο καπάκι φίλτρων 8 και στη συνέχεια αφαιρέστε το φίλτρο.
3. Πλύνετε το φίλτρο σε χλιαρό νερό, ξεβγάλετε το καλά και στη συνέχεια επανατοποθετήστε το στο εσωτερικό της ηλεκτρικής σκούπας. Μην πλένετε τα φίλτρα σε πλυντήριο και αφήστε τα να στεγνώσουν φυσιολογικά.
4. Φυλάσσετε την ηλεκτρική σκούπα σε ξηρό μέρος.

## Σημαντικό

Ο σάκος σκόνης πρέπει να εκκενωθεί αν ο ειδικός δείκτης το σηματοδοτεί ενώ η συσκευή είναι σε λειτουργία αλλά με τη βούρτσα όχι σε επαφή με το δάπεδο.

**Η ηλεκτρική σκούπα παύει να λειτουργεί αυτόματα αν φραγούν το συναρμολογημένο εξάρτημα/ο σωλήνας/ο εύκαμπτος σωλήνας ή αν τα φίλτρα είναι φραγμένα από τους ρύπους. Αν η ηλεκτρική σκούπα σταματήσει λόγω μπλοκαρίσματος, αποσυνδέστε την τροφοδοσία και αφήστε να κρυώσει για 20-30 λεπτά. Απομακρύνετε το μπλοκάρισμα και/ή καθαρίστε τα φίλτρα και στη συνέχεια ξαναενεργοποιήστε την ηλεκτρική σκούπα.**

## Τεχνική υποστήριξη και εξυπηρέτηση πελατών

- Αν το καλώδιο έχει υποστεί ζημιά, για λόγους ασφαλείας, θα πρέπει να αντικατασταθεί από την Ariete, ή από ένα κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από την Ariete.

Στην περίπτωση που έχετε ανάγκη βοήθειας για:

- τη χρήση της ηλεκτρικής σκούπας, ή
- την τεχνική εξυπηρέτηση ή την επισκευή (εντός και εκτός της περιόδου εγγύησης) ελάτε σε επαφή με τον διανομέα Ariete ή με ένα κέντρο επισκευών εξουσιοδοτημένο από την Ariete.

Έχετε πάντα έτοιμο τον κωδικό του μοντέλου που αγοράσατε, που βρίσκεται στην κάτω πλευρά της ηλεκτρικής σκούπας.



***Ariete***

De' Longhi Appliances Srl  
Divisione Commerciale Ariete  
Via San Quirico, 300  
50013 Campi Bisenzio FI - Italy  
E-Mail: [info@ariete.net](mailto:info@ariete.net)  
Internet: [www.ariete.net](http://www.ariete.net)